

CHLADNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PXSBS 519 EX
PXSBS 519 EW
PXSBS 519 CX

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

OBSAH

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY2

ČASŤ 2: INŠTALÁCIA VÁŠHO NOVÉHO SPOTREBIČA 11

ČASŤ 3: POPIS SPOTREBIČA..... 13

ČASŤ 4: OVLÁDACIE PRVKY NA DISPLEJI..... 14

ČASŤ 5: POUŽITIE SPOTREBIČA 18

ČASŤ 6: ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ20

ČASŤ 7: UŽITOČNÉ RADY A TIPY23

ČASŤ 8: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV25

ČASŤ 9: INFORMAČNÝ LIST29



Zariadenie bolo testované podľa platných smerníc Európskej únie.
Zariadenie vyhovuje bezpečnostným ustanoveniam platným pre elektrické spotrebiče v Európskej únii.

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI.

USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLÍ POUČENÉ O SPRÁVNOM A BEZPEČNOM POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.
- **UPOZORNENIE:** AK MÁ VÁŠ MODEL VÝROBNÍK ĽADU BEZ PRIPOJENIA PRÍVODU VODY, NAPLNTE HO LEN PITNOU VODOU.
- **VAROVANIE:** VETRACIE OTVORY V KRYTE SPOTREBIČA ALEBO V JEHO KONŠTRUKCII JE POTREBNÉ UDRŽIAVAŤ VOĽNÉ A BEZ PREKÁŽOK.
- **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.
- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:

- KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
- NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
- PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
- STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

LEN NIEKTORÉ VYBRANÉ MODELÝ CHLADNIČIEK OBSAHUJÚ VÝROBNÍK ĽADU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY ĽADU MUSIA BYŤ NAINŠTALOVANÉ LEN VÝROBCOM ALEBO JEHO SERVISNÝM STREDISKOM.

● PRE VYBRANÉ MODELÝ S VÝROBNÍKOM ĽADU S PRIPOJENÍM K VODE PLATÍ: **UPOZORNENIE:** PRIPÁJA SA LEN K PRÍVODU PITNEJ VODY.

● **UPOZORNENIE:** SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ PODĽA NÁVODU, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU SPÔSOBENÉMU JEHO NESTABILITOU.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

**VAROVANIE:**

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

R600a

CHLADIVO

CHLADIACI IZOBUTÁN (R600a), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRÁVY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HORĽAVÉ.

• **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.



SYMBOL  VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV

AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:

- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.

JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOĽVEK SPÔSOBOM.

AKÉKOĽVEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.
ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.

5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. NESMIETE POUŽÍVAŤ TENTO SPOTREBIČ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
7. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

BEŽNÉ POUŽITIE

- V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
- V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
- PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
- NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SÚLADE S POKYNNI VÝROBCU MRAZENÝCH POTRAVIN.

- MALI BY STE STRIKTNE DODRŽIAVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
- DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PRETOŽE VYTVÁRAJÚ TLAK NA NÁDOBU, KTORÁ MÔŽE EXPLODOVAŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, MÔŽETE SA PORANIŤ.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
- MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.
- SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
- NEVYBERAJTE ANI SA NEDOTÝKAJTE POLOŽIEK V PRIESTORE MRAZENIA, AK MÁTE VHLKÉ/MOKRÉ RUKY, PRETOŽE TO MÔŽE VIESŤ K PORANENIAM POKOŽKY ALEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPÄTOVNE ZMRAZENÉ.
- NEKONZUMUJTE ĽADOVÉ NANUKY ALEBO KOCKY ĽADU IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, PRETOŽE BY STE SI TAK MOHLI PORANIŤ ÚSTA A PERY.
- ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

INŠTALÁCIA

DÔLEŽITÉ!

- PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBAĽTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
- AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
- OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.

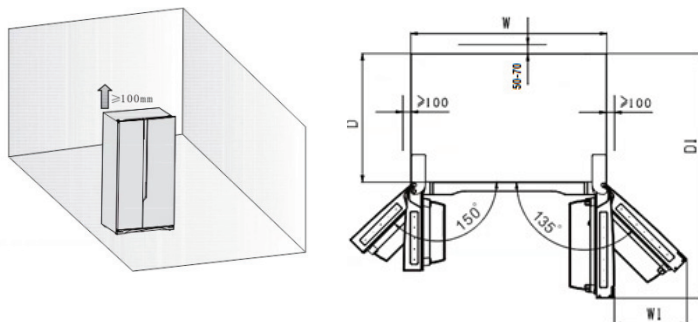
- VNÚTORNÝ PRIESTOR VAŠEJ CHLADNIČKY / MRAZNIČKY MÔŽE PRED PRVÝM POUŽITÍM ZAPÁCHAŤ. JE TO NORMÁLNY JAV. ZÁPACH ZMIZNE, AKONÁHLE ZAČNE ZARIADENIE CHLADIŤ/ MRAZIŤ.
- PRED PRIPOJENÍM CHLADNIČKY / MRAZNIČKY SA UISTITE, ŽE NAPÄTIE V ELEKTRICKEJ SIETI ZODPOVEDÁ POŽIADAVKÁM NA PRIPOJENIE CHLADNIČKY / MRAZNIČKY. V PRÍPADE POCHYBNOSTÍ SA OBRÁŤTE NA KVALIFIKOVANÉHO ELEKTRIKÁRA.
- SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ DO ZÁSUVKY S ODPOVEDAJÚCIM NAPÄTÍM A SPRÁVNE NAINŠTALOVANOU POISTKOVOU ZÁSUVKOU.
- CHLADNIČKA / MRAZNIČKA NESMIE BYŤ UMIESTNENÁ VONKU ALEBO VYSTAVENÁ DAŽĎU.
- CHLADNIČKA / MRAZNIČKA MUSÍ BYŤ UMIESTNENÁ NAJMENEJ 50 CM OD VYKUROVACÍCH TELIES, KÚRENIA RÚR, PLYNOVÝCH RÚR ATĎ.
- AK JE CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU UMIESTNENÁ VEDĽA MRAZNIČKY, MUSÍ MEDZI NIMI BYŤ MIN. 2 CM ROZOSTÚP.
- NA CHLADNIČKU / MRAZNIČKU NEKLAÐTE ŤAŽKÉ VECI, NEZAKRÝVAJTE JU.
- NAD CHLADNIČKOU / MRAZNIČKOU MUSÍ BYŤ MIN. 150 MM VOĽNÝ PRIESTOR.
- NAINŠTALUJTE DVE PLASTOVÉ VODÍTKA NA KONDENZÁTOR CHLADNIČKY / MRAZNIČKY, KTORÉ ZABRAŇUJÚ DOTYKU MÚRU A KONDENZÁTORA.
- TENTO SPOTREBIČ JE VYROBENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTIACH A JE VHODNÝ IBA PRE CHLADENIE/ MRAZENIE POTRAVÍN. NIE JE VHODNÝ PRE KOMERČNÉ POUŽITIE ALEBO NA USKLADNENIE LÁTOK S VÝNIMKOU POTRAVÍN. VÝROBCA NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE STRATY, SPÔSOBENÉ NEVHODNÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA.

ČASŤ 2: INŠTALÁCIA VÁŠHO NOVÉHO SPOTREBIČA

Inštalácia vášho nového spotrebiča



Pred prvým použitím spotrebiča by ste mali byť informovaní o nasledujúcich tipoch. Aby sa zlepšila účinnosť chladiaceho systému a ušetrila energia, je potrebné okolo spotrebiča udržiavať dobré vetranie na odvádzanie tepla. Z tohto dôvodu by mal byť okolo spotrebiča dostatočný voľný priestor. Návrh: Odporúča sa, aby bolo 50-70 mm priestoru zozadu k stene, aspoň 100 mm od jej vrchu, aspoň 100 mm z jej strany k stene a vpredu voľný priestor na otváranie dvierok 135/150°. Pozrite si nasledujúce obrázky.



Potrebný priestor (mm)

W	W1	D	D1
908	411,5	550	1096,5

Poznámka:

Tento spotrebič funguje dobre v klimatickej triede SN, N, ST uvedenej v tabuľke nižšie. Nemusí správne fungovať, ak bude dlhší čas ponechaný pri teplote nad alebo pod uvedeným rozsahom.

Klimatická trieda	Teplota okolia
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

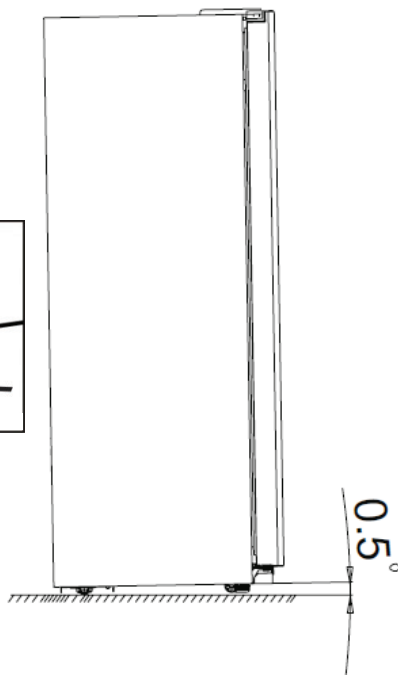
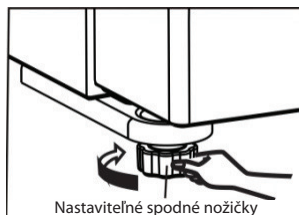
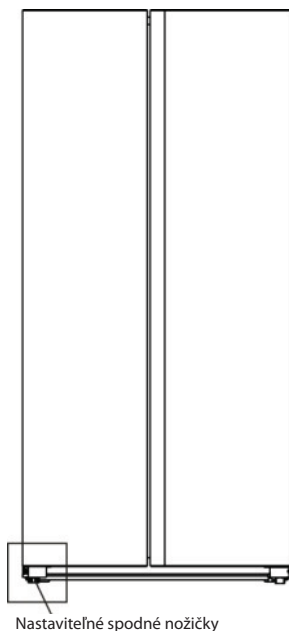
- Spotrebič postavte na suché miesto, aby ste predišli poškodeniu vlhkosťou.
- Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením, dažďom alebo mrazom. Umiestnite spotrebič ďalej od zdrojov tepla, ako sú kachle, oheň alebo ohrievače.

VYROVNANIE SPOTREBIČA

- Pre dostatočné vyrovnanie a cirkuláciu vzduchu v spodnej zadnej časti spotrebiča môže byť potrebné upraviť spodné nožičky. Môžete ich nastaviť manuálne rukou alebo pomocou vhodného kľúča.
- Po umiestnení spotrebiča na miesto nastavte dve predné podporné nožičky v spodnej časti spotrebiča. Spodná časť podporných nožičiek musí byť blízko zeme, aby sa zabránilo prevrhnutiu spotrebiča po naplnení dvierok.
- Aby ste umožnili samozatváranie dvierok, nakloňte hornú časť dozadu približne o 10 mm alebo 0,5° otáčaním nastaviteľných nožičiek.
- Vždy, keď budete chcieť spotrebič premiestniť, nezabudnite otočiť nožičky späť nahor, aby sa spotrebič mohol voľne otáčať. Pri premiestňovaní znova nainštalujte spotrebič.

Upozornenie!

Valčeky, ktoré nie sú kolieskami, by sa mali používať iba na pohyb dopredu alebo dozadu. Posunutie spotrebiča do strán môže poškodiť vašu podlahu a valčeky.



ČASŤ 3: POPIS SPOTREBIČA

Pohľad na spotrebič



- | | |
|--|--|
| 1. LED osvetlenie mraziaceho priestoru | 10. Regál v dverkách chladiaceho priestoru |
| 2. Regál v dverkách mraziaceho priestoru | 11. Kanálik na prúdenie vzduchu v chladničke |
| 3. Dvierka mraziaceho priestoru | 12. Dvierka chladiaceho priestoru |
| 4. Kanálik na prúdenie vzduchu v mrazničke | 13. Sklenená polička v chladiacom priestore |
| 5. Sklenená polička v mraziacom priestore | 14. Držiak na vajcia (vo vnútri) |
| 6. Zásuvka mraziaceho priestoru | 15. Zásuvka na ovocie a zeleninu |
| 7. Zásuvka mraziaceho priestoru | 16. Zásuvka na ovocie a zeleninu |
| 8. Ľavá spodná nastaviteľná nožička | 17. Pravá spodná nastaviteľná nožička |
| 9. LED osvetlenie chladiaceho priestoru | |

Poznámka:

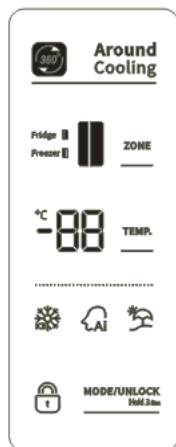
Vzhľadom k neustálym úpravám našich výrobkov sa váš spotrebič môže mierne líšiť od spotrebiča vyobrazeného v tomto návode na obsluhu, jeho funkcie a spôsob použitia však zostávajú rovnaké. Ak chcete dosiahnuť najlepšiu energetickú účinnosť spotrebiča, umiestnite všetky police, zásuvky a koše tak, ako je znázornené na obrázku vyššie.

ČASŤ 4: OVLÁDACIE PRVKY NA DISPLEJI

(len pre model PXSBS 519 CX)

Používajte spotrebič v súlade s nasledujúcimi pokynmi, váš produkt má ovládací panel podľa zobrazenia na obrázku nižšie.

Nastavenie teploty



Na optimálne uchovanie potravín odporúčame, aby ste pri prvom zapnutí spotrebiča nastavili teplotu v chladiacom priestore na 5 °C a v mraziacom priestore na -18 °C. Ak chcete teplotu zmeniť, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Poznámka: Vysoké nastavenie teploty urýchli kazenie potravín.

Upozornenie! Keď nastavíte teplotu, nastavíte priemernú teplotu pre celý chladiaci priestor. Teploty vo vnútri každého priestoru sa môžu líšiť od teplotných hodnôt zobrazených na paneli, v závislosti na tom, koľko potravín uskladníte a na tom, kde ich umiestnite. Vysoká alebo nízka teplota v miestnosti, môže taktiež ovplyvniť aktuálnu teplotu vo vnútri spotrebiča.

Odomknutie

Pri úplne prvom zapnutí spotrebiča, začne fungovať podsvietenie ikon na displeji.

Ak nestlačíte žiadne tlačidlá alebo sú zatvorené dverka, podsvietenie po uplynutí 60 sekúnd zhasne.

Ak je rozsvietená ikona „“ všetky tlačidlá sú zablokované, stlačením tlačidla

„“ v trvaní 3 sekúnd ich odblokujete. A ak nestlačíte žiadne tlačidlo v priebehu 20 sekúnd, zablokujú sa automaticky.

Voľba režimu

Stlačením tlačidla „ UNLOCK “ v stave zamknutia, môžete zvoliť tri režimy   . A tieto režimy budú zvolené po 10 sekundách od nestlačenia žiadneho tlačidla.

1. Rýchle mrazenie ()

Funkcia rýchleho mrazenia slúži na rýchle zníženie teploty v mraziacom priestore a rýchlejšie zmrazenie vložených potravín. Vďaka tomu dôjde k zachovaniu vitamínov a živín obsiahnutých v čerstvých potravinách.

- Keď je táto funkcia aktivovaná, teplota v mraziacom priestore sa automaticky prepne na -24 °C.
- V prípade maximálneho množstva potravín na zmrazenie počkajte prosím približne 24 hodín.
- Funkcia rýchleho mrazenia sa automaticky deaktivuje po uplynutí 52 hodín. Spotrebič sa potom automaticky vráti k teplote nastavenej pred aktiváciou funkcie rýchleho mrazenia.

2. Umeľá inteligencia ()

- Po voľbe tejto funkcie sa teplota spotrebiča nastaví automaticky.
- Keď je aktivovaná funkcia umelej inteligencie, teplota v chladiacom priestore sa automaticky prepne na 5 °C a v mraziacom priestore na -18 °C.

3. Dovoľenka ()

Ak sa chystáte byť preč na dlhší čas, môžete túto funkciu aktivovať. Keď je funkcia aktivovaná, teplota v chladiacom priestore sa automaticky prepne na 15 °C a v mraziacom priestore na -18 °C.

Dôležité! Počas tejto doby neskladujte v spotrebiči žiadne potraviny.

Nastavenie teploty

- Mali by ste zvoliť ovládanie teploty chladiaceho priestoru  alebo mraziaceho priestoru  stlačením tlačidla „**ZONE**“ v stave odomknutia. Príslušná ikona zvoleného priestoru bude blikať a druhá zostane svietiť.
- Stlačením tlačidla „**TEMP**“ môžete ovládať teplotu chladiaceho priestoru, keď príslušná ikona  bliká. Keď budete tlačidlo stláčať nepretržite, teplota sa nastaví v nasledujúcom poradí.

5 → 4 → 3 → 2 → 8 → 7 → 6 (°C)



- Stlačením tlačidla „**TEMP**“ môžete ovládať teplotu mraziaceho priestoru, keď príslušná ikona  bliká. Keď budete tlačidlo stláčať nepretržite, teplota sa nastaví v nasledujúcom poradí.

-18 → -19 → -20...-23 → -24 → -14 → -15 → -16 → -17 (°C)



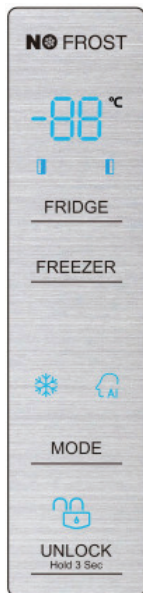
Alarm dvierok

- Ak necháte niektoré z dvierok otvorené dlhšie ako 2 minúty, aktivuje sa alarm dvierok. Akustická signalizácia sa zastaví automaticky po uplynutí 10 minút.
- Na úsporu energie, neopenechávajú prosím pri používaní spotrebiča otvorené dvierka na dlhší čas. Tento alarm je možné zrušiť zatvorením dvierok.

(len pre modely PXSBS 519 EX, PXSBS 519 EW)

Používajte spotrebič v súlade s nasledujúcimi pokynmi, váš produkt má ovládací panel podľa zobrazenia na obrázku nižšie.

Nastavenie teploty



Na optimálne uchovanie potravín odporúčame, aby ste pri prvom zapnutí spotrebiča nastavili teplotu v chladiacom priestore na 5 °C a v mraziacom priestore na -18 °C. Ak chcete teplotu zmeniť, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Poznámka: Vysoké nastavenie teploty urýchli kazenie potravín.

Upozornenie! Keď nastavíte teplotu, nastavíte priemernú teplotu pre celý chladiaci priestor. Teploty vo vnútri každého priestoru sa môžu líšiť od teplotných hodnôt zobrazených na paneli, v závislosti na tom, koľko potravín uskladníte a na tom, kde ich umiestnite. Vysoká alebo nízka teplota v miestnosti, môže taktiež ovplyvniť aktuálnu teplotu vo vnútri spotrebiča.

Odomknutie

Pri úplne prvom zapnutí spotrebiča, začne fungovať podsvietenie ikon na displeji. Ak nestlačíte žiadne tlačidlá alebo sú zatvorené dvierka, podsvietenie po uplynutí 60 sekúnd zhasne.

Ak je rozsvietená ikona „“ všetky tlačidlá sú zablokované, stlačením tlačidla „ UNLOCK Hold 3 Sec“ v trvaní 3 sekúnd ich odblokujete. A ak nestlačíte žiadne tlačidlo v priebehu 20 sekúnd, zablokujú sa automaticky.

Voľba režimu

Stlačením tlačidla „ UNLOCK Hold 3 Sec“ v stave zamknutia, môžete zvoliť dva režimy „“ „“. A tieto režimy budú zvolené po 10 sekundách od nestlačenia žiadneho tlačidla.

1. Rýchle mrazenie ()

Funkcia rýchleho mrazenia slúži na rýchle zníženie teploty v mraziacom priestore a rýchlejšie zmrazenie vložených potravín. Vďaka tomu dôjde k zachovaniu vitamínov a živín obsiahnutých v čerstvých potravinách.

- Keď je táto funkcia aktivovaná, teplota v mraziacom priestore sa automaticky prepne na -24 °C.
- V prípade maximálneho množstva potravín na zmrazenie počkajte prosím približne 24 hodín.
- Funkcia rýchleho mrazenia sa automaticky deaktivuje po uplynutí 52 hodín. Spotrebič sa potom automaticky vráti k teplote nastavenej pred aktiváciou funkcie rýchleho mrazenia.

2. Umeľá inteligencia ()

- Po voľbe tejto funkcie sa teplota spotrebiča nastaví automaticky.
- Keď je aktivovaná funkcia umelej inteligencie, teplota v chladiacom priestore sa automaticky prepne na 5 °C a v mraziacom priestore na -18 °C.

Nastavenie teploty

- Môžete stlačiť tlačidlo „**FRIDGE**“ na ovládanie teploty v chladiacom priestore, keď začne blikáť príslušná ikona . Pri opakovanom stláčaní tlačidla, sa teplota nastaví v nasledujúcom poradí.

5 → 4 → 3 → 2 → 8 → 7 → 6 (°C)



- Môžete stlačiť tlačidlo „**FREEZER**“ na ovládanie teploty v mrazničke, keď začne blikáť príslušná ikona . Pri opakovanom stláčaní tlačidla, sa teplota nastaví v nasledujúcom poradí.

-18 → -19 → -20...-23 → -24 → -14 → -15 → -16 → -17 (°C)



Alarm dvierok

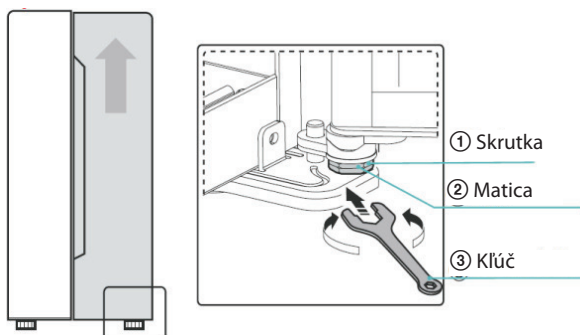
- Ak necháte niektoré z dvierok otvorené dlhšie ako 2 minúty, aktivuje sa alarm dvierok. Akustická signalizácia sa zastaví automaticky po uplynutí 10 minút.
- Na úsporu energie, neopenechávajte prosím pri používaní spotrebiča otvorené dvierka na dlhší čas. Tento alarm je možné zrušiť zatvorením dvierok.

ČASŤ 5: POUŽITIE SPOTREBIČA

Táto časť vám povie, ako používať väčšinu užitočných funkcií. Odporúčame, aby ste si ich pred použitím spotrebiča pozorne prečítali. Môžu sa líšiť v závislosti od modelu.

NASTAVENIE DVIEROK

Keď zistíte, že dvierka nie sú na rovnakej úrovni, môžete pomocou skrutkovača nastaviť dvierka spotrebiča. Keď sú dvierka mraziaceho priestoru vyššie ako dvierka chladiaceho priestoru, môžete najskôr pomocou kľúča otočiť skrutku proti smeru hodinových ručičiek na spodnom závесе, čím môže zdvihnúť dvierka chladiaceho priestoru. Po nastavení polohy použite kľúč na zaistenie matice.



POUŽÍVANIE CHLADIACEHO PRIESTORU

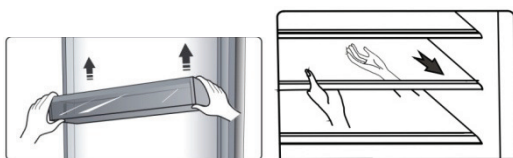
Chladiaci priestor slúži na skladovanie ovocia a zeleniny. Potraviny by ste mali pred vložením do chladničky poriadne zabaliť, predídete tak strate vlhkosti a zároveň zabránite prelínaniu vôní jednotlivých potravín.

Upozornenie!

Nikdy nezatvárajte dvierka chladiaceho priestoru, ak sú poličky, zásuvky a/alebo teleskopické koľajničky vysunuté. Môže dôjsť k ich poškodeniu ako aj poškodeniu chladiaceho priestoru.

SKLENENÉ POLIČKY A REGÁLY V DVIERKACH

Chladiaci priestor je vybavený 4 sklenenými poličkami a niekoľkými rôznymi regálmi v dvierkach, ktoré sú vhodné na uskladnenie vajíčok, konzervovaných tekutín, nápojov vo fľašiach a balených potravín. Môžu byť umiestnené v rôznych výškach podľa vašej potreby. Pred zvislým zdvihnutím regálu v dvierkach vyberte potraviny.



- Ak chcete regály vybrať, opatrne ich vysuňte dopredu, pokiaľ sa regál nevysunie z jeho drážok.
- Pred vrátením regálov na ich miesto sa uistite, či sa za nimi nenachádzajú žiadne prekážky. Potom zasunúť regál späť až na doraz.

Poznámka:

Všetky regály v dvierkach je možné vybrať a vyčistiť.

Zásuvky

Slúžia na skladovanie ovocia a zeleniny. A je možné ich vybrať von za účelom ich čistenia.

Ak ich chcete vytiahnuť, najskôr otvorte dvierka do finálnej polohy. Potom po miernom pohybe v smere vytiahnite zásuvku a prednú časť zásuvky vyklopte smerom nahor.

POUŽÍVANIE MRAZIACEHO PRIESTORU

Mraziaci priestor je vhodný na skladovanie potravín, ktoré je potrebné zmraziť, ako je napríklad mäso, ryby, zmrzlina, atď..

Upozornenie!

Nikdy nezatvárajte dvierka, pokiaľ sú vytiahnuté poličky a zásuvky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

POUŽÍVANIE ZÁSOBNÍKA NA ĽAD

Zásobník na ľad je možné z mraziaceho priestoru vybrať.

- Vyberte zásobník na ľad, položte ju na rovný povrch a nalejte vodu do formy na ľad. Voda by nemala siahať vyššie ako je maximálna hladina.
- Vložte plný zásobník na ľad späť do mraziaceho priestoru.
- Keď sa vytvoria kocky ľadu, otočte ovládače v smere hodinových ručičiek a ľad bude padať do nádoby na ľad pod ňou.
- V tejto nádobe je možné skladovať kocky ľadu.

Poznámka:

Keď používate výrobnik ľadu prvýkrát alebo po dlhšej prestávke, nezabudnite ho najskôr vyčistiť.

ČASŤ 6: ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Z hygienických dôvodov by ste mali spotrebič (vrátane jeho vonkajšieho povrchu a vnútorného príslušenstva) pravidelne čistiť (minimálne každé dva mesiace).

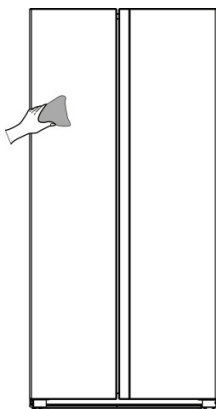
Upozornenie!

Počas čistenia nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred prístupom k čisteniu spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.

ČISTENIE VONKAJŠIEHO POVRCHU SPOTREBIČA

- Spotrebič by ste mali pravidelne čistiť, len tak si zachová dobrý vzhľad.
- Nastriekajte vodu na čistiacu utierku namiesto toho, aby ste ju nastriekali priamo na povrch spotrebiča. Zaisťte tak rovnomerné rozloženie vlhkosti na povrchu spotrebiča.
- Vyčistite dvierka, rukoväte a vonkajší povrch spotrebiča jemným čistiacim prostriedkom a potom spotrebič utrite mäkkou utierkou dosucha.

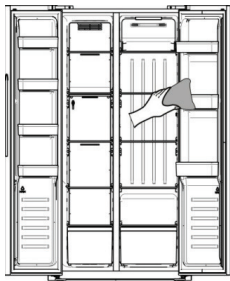


Upozornenie!

- **Nepoužívajte ostré predmety, pretože by mohlo dôjsť k poškriabaniu povrchu spotrebiča.**
- **Na čistenie spotrebiča nepoužívajte riedidlo, čistiace prostriedky na automobily, éterické oleje, abrazívne prostriedky ani organické rozpúšťadlá, ako je benzén. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu spotrebiča a požiaru.**

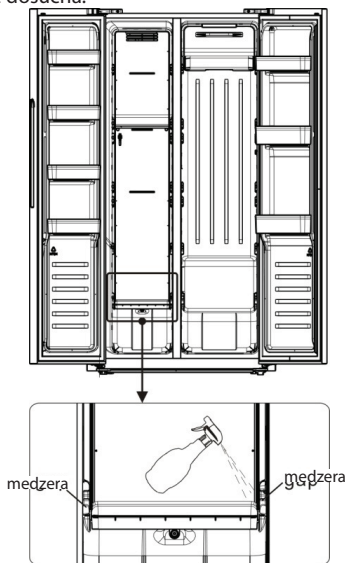
ČISTENIE VNÚTORNÉHO PRIESTORU SPOTREBIČA

Vnútrotný priestor spotrebiča by ste mali pravidelne čistiť. Mierne znečistený vnútrotný priestor sa čistí ľahšie. Na čistenie vnútrotného priestoru použite utierku namočenú v roztoku vody a jedlej sódy a potom všetko utrite utierkou alebo špongiou namočenými v teplej vode. Utrite všetko úplne dosucha, až potom do spotrebiča umiestnite poličky a zásuvky. Starostlivo vysušte všetky povrchy spotrebiča a vyberateľné časti skôr, ako ich vrátite na svoje miesto.



Aj keď sa tento spotrebič automaticky odmrazuje, môže dochádzať k tvorbe námrazy na vnútorných stenách mraziaceho priestoru, ak dvierka mraziaceho priestoru otvárate často alebo na veľmi dlhý čas. Ak je vrstva námrazy veľmi hrubá, zvolte vhodný čas, keď je mraziaci priestor takmer prázdny a postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte potraviny a zásuvky, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a nechajte dvierka otvorené. Proces odmrazovania urýchlite dôkladným vetraním miestnosti.
2. Keď je odmrazovanie kompletne, vyčistite mraziaci priestor podľa vyššie uvedeného popisu.
3. Medzery okolo kanálíka pre prúdenie vzduchu sa ťažko čistí utierkou. Na vyčistenie preto môžete použiť tlakový postrekovač. Najskôr do medzier nastriekajte slabý roztok jedlej sódy a potom opláchnite teplou vodou. Po vyčistení všetko utrite dosucha.



Varovanie!

Na odstránenie námrazy v mraziacom priestore nepoužívajte ostré predmety. Nechajte mraziaci priestor dokonale vyschnúť. Až potom môžete spotrebič opäť pripojiť k elektrickej sieti a zapnúť.

Čistenie tesnenia dvierok

Dbajte na to, aby tesnenie dvierok bolo vždy čisté. Lepkavé potraviny a nápoje môžu spôsobiť prilepenie tesnenia k telu spotrebiča, čo vedie k poškodeniu tesnenia pri otvorení dvierok. Na čistenie tesnenia použite teplú vodu a šetrný čistiaci prostriedok. Po vyčistení nezabudnite tesnenie utrieť dosucha.

Upozornenie!

Spotrebič môžete zapnúť len vtedy, keď je tesnenie dvierok úplne suché.

Výmena LED osvetlenia:

Varovanie: Výmenu LED osvetlenia nesmie vykonať používateľ! Ak došlo k poškodeniu LED osvetlenia, kontaktujte zákaznícky servis. Pri výmene LED osvetlenia postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Zložte kryt osvetlenia zatlačením hore a k sebe.
3. Jednou rukou držte kryt LED osvetlenia a druhou rukou zatlačte na západku konektora.
4. Vymeňte LED osvetlenie a zacvaknite ho na miesto.

ČASŤ 7: UŽITOČNÉ RADY A TIPY

TIPY TÝKAJÚCE SA ÚSPORY ENERGIE

Odporúčame Vám dodržiavať nasledujúce pokyny, znížite tak spotrebu elektrickej energie.

- Snažte sa vyhýbať tomu, aby ste dvierka nechali dlho otvorené.
- Zaistite, aby bol spotrebič mimo zdrojov tepla (priame slnečné svetlo, elektrická rúra alebo sporák atď.).
- Nenastavujte nižšiu teplotu, ako je nevyhnutné.
- Neskladujte v spotrebiči teplé pokrmy alebo vyparujúce sa tekutiny.
- Umiestnite spotrebič do dobre vetrateľnej miestnosti bez vlhkosti. Podrobnosti nájdete v kapitole o inštalácii spotrebiča v tomto návode.
- Na obrázkoch v tomto návode je znázornená správna kombinácia boxov, priehradiek a políc. Nemeňte túto kombináciu, pretože sa jedná o najefektívnejšie usporiadanie s najnižšou spotrebou energie.

Tipy pre skladovanie čerstvých potravín

- Do chladiaceho ani mraziaceho priestoru spotrebiča nekladajte horúce pokrmy. Teplota vo vnútornom priestore by výrazne stúpla a kompresor by začal intenzívnejšie pracovať, čo by viedlo k vyššej spotrebe energie.
- Potraviny musia byť zakryté alebo zabalené, čo platí zvlášť pre tie, ktoré majú výraznú arómu.
- Rozmiestnite potraviny tak, aby medzi nimi mohol voľne cirkulovať vzduch.

Tipy pre chladenie potravín

- Mäso (všetky druhy): Zabaľte do polyetylénu. Potraviny: Zabaľte a umiestnite na sklenenú policu nad boxom na ovocie a zeleninu. Vždy dodržiavajte odporúčanú dobu skladovania potravín a riadte sa dátumom trvanlivosti, ktorý uviedol výrobca.
- Tepelne upravené pokrmy, pokrmy studenej kuchyne atď.: Zakryte a umiestnite na ľubovoľnú policu.
- Ovocie a zelenina: Na skladovanie ovocia a zeleniny slúži špeciálna zásuvka.
- Maslo a syr: Zabaľte do vzduchotesnej alebo plastovej fólie.
- Fľaše s mliekom: Uzatvorte vekom a umiestnite do regálu v dvierkach spotrebiča.

Tipy pre mrazenie potravín

- Pri prvom použití spotrebiča alebo po dlhšej prevádzkovej pauze nechajte spotrebič pracovať minimálne 2 hodiny s vyšším nastavením. Až potom vložte potraviny do mraziaceho priestoru.
- Zabaľte pokrmy v malých porciách tak, aby sa rýchlo a kompletne zmrazili a potom bolo možné vybrať z mraziaceho priestoru len také množstvo potravín, aké skutočne potrebujete.
- Zabaľte potraviny do hliníkovej fólie alebo do polyetylénových vzduchotesných vrieciek.
- Čerstvé, nezmrazené potraviny nesmú prísť do styku s už zmrazenými potravinami, aby nedochádzalo k zvyšovaniu teploty.
- Ak sú zmrazené produkty konzumované ihneď po ich vybratí z mraziaceho priestoru, môže s najväčšou pravdepodobnosťou dôjsť k popáleniu kože mrazom.
- Odporúčame Vám opatriť zabalené potraviny štítkom s popisom a dátumom. Budete tak mať prehľad o dĺžke skladovania.

Tipy pre skladovanie mrazených potravín

- Uistite sa, či boli zmrazené potraviny správne skladované predajcom.
- Už rozmrazené potraviny, sa budú rýchlo kaziť a nemali by byť opätovne zmrazené. Nepresahujte dobu skladovania určenú výrobcom potravín.

VYPNUTIE VÁŠHO SPOTREBIČA

Ak je potrebné vypnúť spotrebič na dlhšie obdobie, mali by ste dodržať nasledujúce kroky, aby nedošlo k tvorbe plesní v spotrebiči.

1. Povyberajte všetky potraviny.
2. Odpojte zástrčku napájacieho kábla z elektrickej zásuvky.
3. Dôkladne vyčistite a vysušte vnútorný priestor spotrebiča.
4. Zaistite mierne pootvorenie všetkých dvierok spotrebiča, na umožnenie prúdenia vzduchu.

ČASŤ 8: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Ak sa vyskytne problém alebo máte pocit, že spotrebič nepracuje správne, najskôr skontrolujte spotrebič podľa pokynov uvedených v nasledujúcej tabuľke. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznický servis.

Varovanie! Nepokúšajte sa opravovať spotrebič sami. Ak problém pretrváva aj po skontrolovaní spotrebiča podľa nižšie uvedených pokynov, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, autorizovaný servis alebo obchod, v ktorom ste spotrebič zakúpili.

Varovanie! Výstražné upozornenie na možnosť uviaznutia dieťaťa v spotrebiči je obsiahnuté v návode na obsluhu dodávanému spolu so spotrebičom.

NEBEZPEČENSTVO: Riziko uviaznutia dieťaťa. Pred likvidáciou opotrebovaného spotrebiča postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Demontujte dvierka.
- Ponechajte police na mieste, aby sa deti nemohli ľahko dostať dovnútra.

Problém	Možná príčina a riešenie
Spotrebič nefunguje.	Skontrolujte, či je zástrčka napájacieho kábla správne zasunutá do zásuvky.
	Skontrolujte poistku alebo istič. Chybnú poistku vymeňte.
	Teplota je veľmi nízka. Skúste nastaviť chladnejšiu teplotu vo vnútornom priestore spotrebiča.
	Spotrebič nemrazí počas procesu odmrazovania alebo krátko po zapnutí, a to z dôvodu ochrany kompresora. Tento jav je normálny.
Zápach vychádzajúci z vnútorného priestoru.	Je potrebné vyčistiť vnútorný priestor
	Niektoré potraviny alebo obaly spôsobujú zápach.
Spotrebič vydáva hluk.	Nižšie uvedené zvuky sú bežné: • Pracujúci kompresor vydáva hluk. • Motor malého ventilátora v mraziacom alebo chladiacom priestore vydáva hluk zapríčinený pohybom vzduchu. • Bublanie podobné variacej sa vode. • Praskanie počas automatického odmrazovania. • Cvaknutie pred rozbehnutím kompresora. • Cvaknutie, keď zo spotrebiča vyberiete vodu. • Zvuk pracujúceho motora, keď zo spotrebiča vyberiete ľad.
	Iné neobvyklé zvuky vznikajú z nižšie uvedených dôvodov. Skontrolujte spotrebič a prípadne vykonajte nápravu: Spotrebič nie je vyvážený.
	Zadná časť spotrebiča sa dotýka steny. Fľaše alebo nádoby spadli alebo sa voľne pohybujú.
Motor pracuje nepretržite.	Občas budete počuť zvuk motora. Tento jav je normálny. Motor pracuje častejšie pri nasledujúcich okolnostiach: • Nastavili ste nižšiu teplotu, ako je nutné. • Vložili ste do spotrebiča veľké množstvo teplých potravín naraz. • Teplota v miestnosti, kde sa spotrebič nachádza, je veľmi vysoká. • Otvárate dvierka spotrebiča veľmi často alebo na dlhý čas. • Po inštalácii spotrebiča alebo po jeho zapnutí po dlhom čase prevádzkovej pauzy.

Vrstva námrazy vo vnútornom priestore.	Skontrolujte, či nedošlo k zablokovaniu ventilačných otvorov potravinami a či sú potraviny rozmiestnené v spotrebiči tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať. Skontrolujte, či sú dvierka úplne zatvorené. Odmrazte spotrebič podľa pokynov uvedených v kapitole o čistení a starostlivosti.
Teplota vo vnútornom priestore je veľmi vysoká.	Otvárate dvierka spotrebiča veľmi často alebo na dlhý čas; dvierka zostali z nejakých dôvodov otvorené; okolo spotrebiča sa nenachádza dostatok voľného priestoru umožňujúceho cirkuláciu vzduchu.
Teplota vo vnútornom priestore je veľmi nízka.	Nastavte vhodnejšiu teplotu podľa pokynov v kapitole „Zobrazenie ovládacích prvkov“.
Dvierka je možné zatvoriť len ťažko.	Skontrolujte, či je spotrebič naklonený dozadu o 10 až 15 mm. Skontrolujte, či nejaký predmet nebráni zatvoreniu dvierok.
Na podlahe sa vyskytla voda.	Nádoba na vodu (ktorá sa nachádza v zadnej spodnej časti skrinky spotrebiča) nemusí byť správne vyrovnaná, alebo vypúšťacia hadička (ktorá sa nachádza pod hornou časťou kompresora), nemusí byť správne umiestená na priamy odvod vody do tejto nádoby, alebo je vypúšťacia hadička upchatá. Môže byť potrebné odtiahnuť spotrebič ďalej od steny a skontrolovať nádobu a hadičku.
Osvetlenie nefunguje.	• LED osvetlenie môže byť poškodené. Pozrite si časť o výmene LED osvetlenia v kapitole „Čistenie a starostlivosť“. • Kontrolný systém vypol osvetlenie, pretože dvierka spotrebiča boli veľmi dlho otvorené. Zatvorením a opätovným otvorením dvierok aktivujete osvetlenie.
Počuteľné bublanie vody v spotrebiči.	Ide o normálny jav. Bublanie spôsobuje tekuté chladivo prúdiace rúrkami chladiaceho systému.

Pokyny ku skladovaniu

Rešpektujte prosím nasledujúce pokyny , aby nedošlo ku kontaminácii potravín

- Dlhé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v oddieloch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy , ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými drenážnymi systémami .
- Surové mäso a ryby umiestnite do vhodných nádob v chladničke, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkala.
- **Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny sú vhodné pre skladovanie vopred zmrazených potravín , skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- *Jedno -, dvoch** - a trojhviezdičkové ***priestory nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.

Č.	TYP priestoru	Cieľová teplota skladovania [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vajcia, varené pokrmy, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 2 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba je 1 mesiac, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hviezdičiek	-6 ~ 0	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, niektoré balené spracované potraviny atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni). Čiastočne zabalené spracované potraviny (nezamŕzajúce potraviny)

7	Chladenie	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

Poznámka: Uchovávať rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.

- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrzte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste tak zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

Čistenie dávkovača vody (špeciálne pre výrobky s dávkovačom vody):

- Zásobníky na čistú vodu, ak sa nepoužívali 48 hodín; prepláchnite vodovodný systém pripojený na vodovod, ak sa voda nečerpala 5 dní.

VAROVANIE! Potraviny je potrebné pred vložением do chladničky zabaliť do vrecúšok a tekutiny zabaliť do fľaš alebo nádob s uzáverom, aby sa predišlo problému, že dizajn výrobku sa nedá ľahko čistiť.

Rozmiestnenie potravín v spotrebiči

- Zemiaky, cibuľa a cesnak by nemali byť uchovávané v chladničke / mrazničke.
- Za normálnych okolností je dostatočné nastavenie teploty v chladničke na + 4 °C.
- Teplota chladničky by mala byť v rozsahu 0 °C až 8 °C. Čerstvé potraviny skladované pod 0 °C zamrznú, hnijú. Bakteriálna záťaž sa zvyšuje pri skladovaní nad 8 °C a potraviny sa kazia.
- Nedávajte do chladničky / mrazničky teplé alebo horúce jedlá, počkajte, až vychladnú na izbovú teplotu. Horúce jedlá zvyšujú teplotu vo vnútri chladničky/mrazničky a môžu byť príčinou zbytočného kazenia jedla a prípadnej otravy skazeným jedlom.
- Mäso, ryby atď. By mali byť skladované v chladiacej priehradke na to určenej - ak je k dispozícii.
- Ovocie a zelenina by mali byť skladované v chladiacej priehradke na to určenej - ak je k dispozícii
- Aby ste zabránili kontaminácii mäsových výrobkov baktériami, ovocie a zeleninu neskladujte v spoločnej priehradke. To isté platí aj opačne - kontaminácie ovocia a zeleniny baktériami mäsových výrobkov.

ČASŤ 9: INFORMAČNÝ LIST

Informačný list						PHILCO 	
DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016							
Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO							
Adresa výrobcu: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ							
Identifikačná značka modelu: PXSBS 519 EX / PXSBS 519 EW							
Typ chladiaceho zariadenia:							
Spotrebič s nízkym hlukom:		Nie		Typ spotrebiča:		voľne stojaci	
Zariadenie na skladovanie vína:		Nie		Ostatné chladiace spotrebiče		Áno	
Základné špecifikácie:							
Parameter		Hodnota		Parameter		Hodnota	
Rozmery v mm	Výška	1786		Celkový objem (dm³ alebo l)	519		
	Šírka	910					
	Hĺbka	643					
Index energetickej účinnosti (EEI)		100		Trieda energetickej účinnosti*		E	
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		36		Trieda akustických emisií hluku		C	
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		309		Klimatická trieda:		SN/N/ST	
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné		10		Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné		38	
Nastavenie spotrebiča na zimu		Nie					
Špecifikácia priestoru							
Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru					
		Objem spotrebiča (dm³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)		
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-		
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-		
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-		
Čerstvé potraviny	Áno	334	4	-	A		
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-		
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-		

1-hviezdička	Áno	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	154	-18	11	A
2-hviezdičkový priestor	Áno	25	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkový priestor					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
Parametre svetelného zdroja					
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

Informačný list



DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

Identifikačná značka modelu: PXSBS 519 CX

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	1786	Celkový objem (dm ³ alebo l)	519
	Šírka	910		
	Hĺbka	643		
Index energetickej účinnosti (EEL)		64	Trieda energetickej účinnosti*	C
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		35	Trieda akustických emisií hluku	B
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		198	Klimatická trieda:	SN/N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné		10	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu		Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
		Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrázovania: (auto-odmrázovanie = A manuálne odmrázovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Áno	334	4	-	A
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-

1-hviezdička	Áno	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	185	-18	8,5	A
2-hviezdičkový priestor	Áno	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkový priestor					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Áno		
Parametre svetelného zdroja					
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s (EU) 2019/2019 + (EU) 2019/2016; EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020 , EN 62552-3:2020 , EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019;EN 60704-1:2010 + A11:2012;EN 60704-3:2019.. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Poprípade je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanítasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Na Pántoch 18
821 06 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO® 

**is pending or registered trademark of Electrolux Home
Products, Inc. and used under a license from Electrolux
Home Products, Inc**